

# TRINKWASSERBRUNNEN



1 **Solidarität**



2 **Vertrauen**



3 **Liebe**



Übersetzung ins Deutsche: Dr. Susanne van Hove

## TRINKWASSERBRUNNEN „BLAUER PLANET“

Mit dem „Blauen Planeten“ - einem weltweiten Trinkwasserbrunnenprojekt - thematisiert die französische Künstlerin Véronique Millour vielschichtig die Bedeutung der Ressource Wasser:

„Ein Brunnen, um Trinkwasser wieder auf einem öffentlichen Platz zugänglich zu machen und zwischenmenschliche Begegnungen zu ermöglichen. Ein Brunnen, dessen Form und Gestaltung uns daran erinnern soll:

- die Erde, auf der wir leben, ist zerbrechlich,
- das Wasser ist für viele von uns ein seltenes und oft verschmutztes Gut,
- alle Menschen sind betroffen und somit auch verantwortlich,
- der Erhalt unseres „Blauen Planeten“ wird nur durch **Solidarität 1**, **Vertrauen 2** und **Liebe 3** möglich sein.“

„**Wasser ist Leben**“- diese Botschaft wird hier in 64 von tausenden weltweit erfassten Sprachen übermittelt, um eindringlich zu verdeutlichen, dass sie uns alle betrifft.



## FONTAINE UNIVERSELLE «PLANÈTE BLEUE»

Une fontaine pour réintroduire de l'eau potable sur la place publique, et ainsi permettre rencontres et convivialité. Une fontaine qui, par sa forme, nous rappelle que la terre sur laquelle nous vivons, est fragile, que l'eau y est rare ou polluée pour beaucoup d'entre nous, que nous, humains, sommes tous concernés et responsables, que nous devons tous nous souvenir que

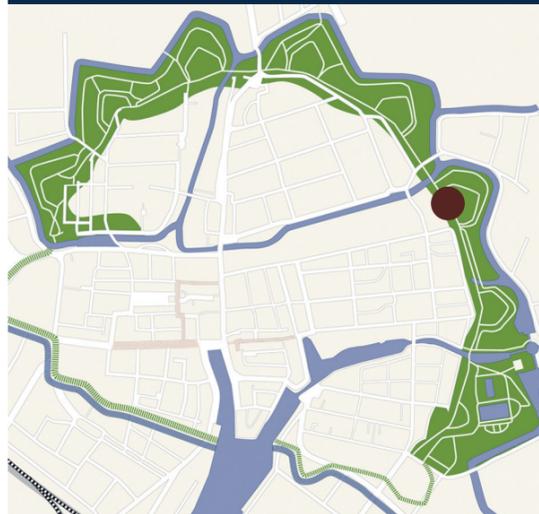
«**L'Eau c'est la Vie**»

et que c'est par la **Solidarité 1**, la **Confiance 2** et l'**Amour 3** que nous pourrions continuer à vivre sur notre «planète bleue».

Ici, seule 64 langues (parmi les milliers répertoriées dans le monde) nous transmettent ce message, mais chaque humain est concerné.



## WASSER IST LEBEN



© Michèle Le Braz

### BIOGRAPHIE:

# 2019

Neben einer Universitätsausbildung hat das Künstlerpaar den Beruf des Bildhauers zunächst in Paris, später dann in Carrara und

Ravenna in Italien erlernt, um sich schließlich in

der Bretagne niederzulassen. Ihr künstlerischer Schwerpunkt ist die öffentliche Kunst, denn „nur so kann der Künstler in der Alltagsgeschichte der menschlichen Gesellschaft mitwirken“ (Millour). Seit dem Tod Philippe Meffroys im Jahr 2015 setzt Véronique Millour ihre künstlerische Arbeit alleine fort.



Idee: Véronique Millour & Philippe Meffroy  
Umsetzung: Véronique Millour



Der Trinkwasserbrunnen wurde gespendet von Bürgerinnen und Bürgern der Stadt Emden sowie von Menschen, die sich dieser Stadt verbunden fühlen.

Weitere Informationen: [www.emden.de/trinkwasserbrunnen](http://www.emden.de/trinkwasserbrunnen)